



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## СОВЕТ

**Сто пятьдесят седьмая сессия**

**Рим, 10 июля 2017 года**

**Выборы Председателя и членов Комитета по уставным  
и правовым вопросам**

1. В соответствии с Правилom XXXIV Общих правил Организации (ОПО) в состав Комитета по уставным и правовым вопросам входят Председатель и семь членов (по одному члену от каждого из следующих регионов: Азиатско-Тихоокеанский регион, Африка, Ближний Восток, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Северная Америка и Юго-Западная часть Тихого океана). Государство-член, желающее быть избранным в члены Комитета, сообщает Генеральному секретарю Конференции и Совета фамилию и имя представителя, которого оно назначит в случае своего избрания, а также подробную информацию о его квалификации и опыте (пункт 2 Правилa XXXIV ОПО).
2. Процедура избрания членов Комитета предусматривает, что государства-члены Организации представляют свои кандидатуры для избрания в качестве членов Комитета от какого-либо конкретного региона, в соответствии с определением, сделанным Конференцией для целей выборов в Совет, и что Совет сначала избирает Председателя из числа выдвинутых в качестве кандидатов представителей государств-членов. Председатель избирается на основе личных качеств и не представляет какой-либо регион или какую-либо страну.
3. Ниже приведен список выдвинутых кандидатов; в *Приложении А* приведена информация о квалификации и опыте кандидатов, желающих быть избранными в качестве Председателя, в *Приложении В* – в качестве членов Комитета.

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)*



mt786

4. Для избрания в качестве Председателя Комитета по уставным и правовым вопросам были выдвинуты следующие кандидатуры:

г-н Мохаммед С. Л. Шерифф (Либерия)

г-н Годфри Магвензи (Зимбабве)

5. Для избрания в качестве членов Комитета по уставным и правовым вопросам были выдвинуты следующие кандидатуры:

АФРИКА	ЛЕСОТО	(г-жа Линео Ирене Молисе Мабусела)
АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	ИНДОНЕЗИЯ	(г-н Ройхан Неви Вахаб)
ЕВРОПА	САН-МАРИНО	(г-жа Даниела Ротондаро)
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	НИКАРАГУА	(г-жа Моника Робело Раффоне)
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	ИОРДАНИЯ	(г-н Али Албсоул)
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	(г-жа Эмили Каткар)
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	ФИДЖИ	(г-н Люк Даунивалу)

6. Выборы проводятся в соответствии с положениями Правила XII ОПО. В соответствии с подпунктом а) пункта 10 данного правила, если количество кандидатов не превышает количество вакантных мест, Председатель может предложить Совету принять решение об их назначении на основе четко выраженного общего согласия и без проведения тайного голосования.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

## ЛИБЕРИЯ

Фамилия и имя: г-н **МОХАММЕД С. Л. ШЕРИФФ**

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

2016 год – Чрезвычайный и Полномочный Посол в Соединенном Королевстве  
настоящее Великобритания и Северной Ирландии  
время Назначенный посол при Святом Престоле и в Северной Ирландии

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

До 2017 года Постоянный представитель Либерии при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций (ФАО, ВПП и МФСР), Посольство Либерии, Рим, Италия (2011–2017 годы)

Председатель Африканской группы постоянных представителей при ФАО, МФСР и ВПП (январь 2014 года – апрель 2015 года)

Заместитель Председателя Комитета ФАО по уставным и правовым вопросам (2015–2017 годы)

Член Комитета ФАО по уставным и правовым вопросам (2013–2017 годы)

Член Исполнительного совета МФСР (2015–2016 годы)

Член Исполнительного совета ВПП (2016–2017 годы)

Член Комитета по аудиту ВПП (2016–2017 годы)

Докладчик Исполнительного совета ВПП (2017 год)

Юрист (бакалавр права) и практикующий адвокат

Высшее медицинское образование и аспирантура, специализация в радиологии: Католический университет Святого Сердца

Проректор Западноафриканского хирургического колледжа (WACS)

Член Либерийской национальной коллегии адвокатов

Член Либерийской ассоциации медиков и стоматологов

Посол по особым поручениям, Правительство Либерии

Исполняющий обязанности министра здравоохранения и социального обеспечения

Заместитель министра здравоохранения и социального обеспечения

Исполняющий обязанности министра транспорта и страхования

Заместитель министра транспорта и страхования

Исполняющий обязанности спикера Парламента Либерии

Член Парламента Либерии (Национального переходного законодательного собрания)

Председатель ряда постоянных комитетов Парламента Либерии

Консультант ЗАОЗ (Западноафриканская организация здравоохранения)

Адъюнкт-профессор Либерийского университета и Африканского методистского епископального университета

Помощник декана, Либерийский университет (Медицинская школа им. А. М. Долиотти)

Главный врач, медицинский центр им. Джона Ф. Кеннеди, Монровия

Член правления, Либерийский институт биологических исследований

Член правления, Секретариат по вопросам здравоохранения Католической церкви Либерии, Монровия

Сотрудник программы ТОКТЕН (Программа передачи знаний через экспатриантов), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Радиолог-консультант

Преподаватель, школа Ньюпорт Стрит, Монровия

Гуманитарная и волонтерская помощь, Западная Африка

Закончил школу св. Патрика, Монровия

**ЗИМБАБВЕ**

Фамилия и имя: **г-н ГОДФРИ МАГВЕНЗИ**

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

Посол и Постоянный представитель Республики Зимбабве при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

- |                |  |
|----------------|--|
| 2007–2011 годы | Заместитель Постоянного секретаря по вопросам многосторонних связей, Министерство иностранных дел<br><br>Национальный координатор Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) в Зимбабве; в этом качестве участвовал в переговорах по ряду протоколов САДК<br><br>Исполняющий обязанности Постоянного секретаря Министерства иностранных дел по ряду вопросов; в этом качестве четыре раза выступал перед парламентским надзорным комитетом, представляя бюджет министерства |
| 2006 год       | Заместитель Постоянного секретаря по вопросам политики, Министерство иностранных дел   |
| 2003–2005 годы | Заместитель министра по вопросам людских ресурсов и административного управления, Министерство иностранных дел   |
| 1997–2000 годы | Советник по вопросам экономического сотрудничества, Министерство иностранных дел   |

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

## ФИДЖИ

Фамилия и имя: г-н ЛЮК ДАУНИВАЛУ

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

С апреля 2016 года Посол/заместитель Постоянного представителя, Постоянное представительство Фиджи при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

2014–2016 годы	Заместитель министра по вопросам политики, Министерство иностранных дел
2010–2013 годы	Советник/заместитель Постоянного представителя, Постоянное представительство Фиджи при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк
2005–2010	Государственный обвинитель, Управление Генерального прокурора
2001–2004	Главный юрисконсульт, Полиция Фиджи
2000–2001	Старший юрисконсульт, Министерство образования
1997–2000	Юрисконсульт, Министерство торговли



---

2004–2005 годы	Атташе по протоколу и консульской деятельности, Посольство Республики Индонезия в Китайской Народной Республике, Пекин
2000–2004 годы	Старший юрист/юрисконсульт (гражданские, уголовные, корпоративные и административные дела), юридическая компания "Ихза и Ихза", Джакарта
2001 год	Юрисконсульт (гражданские и торговые споры), "ПиЭлЭн Персеро" (Индонезийская государственная электроэнергетическая компания), Джакарта
2000–2002 годы	Юрисконсульт (вопросы гражданского и коммерческого права и людских ресурсов), "Ханил Бакри Файнэнс Корпорейшн", Джакарта



**ИОРДАНИЯ**

Фамилия и имя: г-н АЛИ АЛБСОУЛ

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

ноябрь 2014 года –  
настоящее время Полномочный министр/заместитель главы миссии, заместитель  
Постоянного представителя Иорданского Хашимитского  
Королевства при расположенных в Риме учреждениях системы  
Организации Объединенных Наций

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

июль 2001 года –  
октябрь 2014 года Первый секретарь/руководитель секции гуманитарных  
вопросов, Департамент международных отношений и связей с  
международными организациями, Министерство иностранных  
дел и по делам экспатриантов Иордании, Амман

- Координация действий на политическом уровне с ООН и  
другими гуманитарными международными организациями и их  
партнерами по оказанию помощи в связи с кризисом в Сирии
- Координация совместно с Постоянным представительством  
Иордании при ООН мер Совета Безопасности, принятых в ответ  
на бедственное положение жертв кризиса в Сирии, включая  
подготовку и обзор соответствующих резолюций Совета  
Безопасности
- Координация действий на политическом уровне с БАПОР

Первый секретарь/руководитель секции экономического  
сотрудничества, Посольство Иорданского Хашимитского  
Королевства, Мадрид, Испания

Департамент по правовым вопросам, специальное бюро  
министра иностранных дел Иордании, Амман

Сосекретарь Совета ассоциации ЕС-Иордания,  
Представительство Иорданского Хашимитского Королевства  
при Европейском союзе, Брюссель, Бельгия

- Референт НАТО, отвечающий за политический диалог  
Иордании с НАТО в контексте Средиземноморского диалога и  
индивидуальной программы сотрудничества с НАТО

Дипломатический атташе, специальное бюро министра  
и иностранных дел Иордании, Амман

Действуя в координации с Департаментом по правовым  
вопросам, отвечал за правовые вопросы, связанные с работой  
министра иностранных дел

Юрист, "Фонд юрисконсультов/Юристы и адвокаты", Амман

**ЛЕСОТО**

Фамилия и имя: **г-жа ЛИНЕО ИРЕНЕ МОЛИСЕ МАБУСЕЛА**

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

февраль 2016 года      Посол и Постоянный представитель Королевства Лесото при  
расположенных в Риме учреждениях системы Организации  
Объединенных Наций

Дипломатическая деятельность в Италии и других странах  
аккредитации

Участие в различных заседаниях ФАО, ВПП и МФСР

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

2002–2016 годы      Адвокат Высокого суда и Апелляционного суда Лесото

январь 2016 года: член надзорного комитета в кабинете премьер-министра

февраль 2015 года: Председатель Комитета по праву и общественной безопасности и заместитель Председателя Комитета по этике, привилегиям и кодексу поведения

июнь 2012 года – декабрь 2014 года: член Парламента Лесото, работала в различных надзорных комитетах

март 2007 года: заместитель министра, Министерство внутренних дел и общественной безопасности Лесото

февраль 2007 года: член Парламента Лесото

январь 2007 года: представитель Парламента в неправительственной организации "Центр ресурсов для преобразования" (Программа "Демократия и права человека")

2004–2005 годы: юрист-аналитик в Международном уголовном трибунале Организации Объединенных Наций по Руанде (МТР), Аруша, Танзания

2002 год: сотрудник по правовым вопросам Министерства иностранных дел и международных отношений Лесото

## НИКАРАГУА

Фамилия и имя: г-жа **МОНИКА РОБЕЛО РАФФОНЕ**

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

2007 год –  
настоящее время

Посол, Постоянный представитель Республики Никарагуа при расположенных в Риме учреждениях Организации Объединенных Наций

Управляющий от Республики Никарагуа в Международном фонде сельскохозяйственного развития (МФСР)

Посол Республики Никарагуа при Правительстве Италии (с 2015 года)

Представитель Республики Никарагуа при Итало-латиноамериканском институте (с 2015 года)

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

июнь –  
декабрь 2015 года

Временный председатель Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)

июнь 2015 года

Заместитель Председателя 152-й сессии Совета ФАО

2003–2007 годы

Министерство культурного наследия и культурной деятельности Италии (Центральный институт каталогизации и документации)

Консультант Группы региональной поддержки программы Европейско-Средиземноморского партнерства "ЕвроМед Наследие II", Бюро сотрудничества "ЮропЭйд"

2002–2005 годы

"Агриконсалтинг Юроп", "Группо Соджес", "А.Р.С. Проджетти", Брюссель

Главный технический консультант по проектам в области развития (АЛАТ I) по рамочным соглашениям, финансировавшимся Европейской комиссией, Бюро сотрудничества "ЮропЭйд"

2001–2002 годы

Неправительственная организация "Кооперационе Италиана Норд Суд" (CINS), Рим

Оценка и мониторинг реализации проектов в области развития и проектов по оказанию гуманитарной помощи в развивающихся странах

1999–2001 годы

Европейская комиссия, Брюссель

Отвечала за Отдел людских ресурсов и НПО: обучение, осуществление и мониторинг проектов по поддержке НПО, занимающихся правами человека и процессами демократизации в странах Латинской Америки

1998–1999 годы

Корпоративный юрисконсульт, юридическая фирма "Хантон и Уильямс", Брюссель

1994–1997 годы

Корпоративный юрист, юридический отдел Европейского инвестиционного банка в Центральной Америке, Манагуа, Никарагуа

1990–1992 годы

Советник Посольства Республики Никарагуа в Италии, заместитель Постоянного представителя Республики Никарагуа при расположенных в Риме учреждениях системы ООН

## САН-МАРИНО

Фамилия и имя: г-жа ДАНИЕЛА РОТОНДАРО

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

2010 год –  
настоящее время Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Сан-Марино в Италии

2001 год –  
настоящее время Посол, Постоянный представитель Республики Сан-Марино при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций – ФАО и ВПП

Избиралась в ФАО на следующие посты:  
заместитель Председателя Исполнительного совета Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ) (2008–2012 годы)  
Председатель Комитета по проверке полномочий, сессии Конференции ФАО (2009–2015 годы)  
Председатель Комитета ФАО по апелляциям (с 2011 года)  
Член Комитета по уставным и правовым вопросам (2015–2017 годы)  
Член Совета ФАО (2015–2017 годы)

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

2000–2010 годы Советник Посольства Республики Сан-Марино в Италии

1996–1999 годы Руководитель Департамента международных связей, Министерство здравоохранения и социального обеспечения Республики Сан-Марино

1995–1996 годы Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), Рим

1993–1995 годы Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), Вена

1987–1993 годы Руководитель кабинета министра здравоохранения и социального обеспечения и исполнительный директор по вопросам проведения конференций в Сан-Марино

Административный секретарь Европейского центра по чрезвычайным ситуациям

Постоянный представитель Республики Сан-Марино при Совете Европы (в рамках открытого частичного соглашения о природных и техногенных катастрофах), Сан-Марино

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**

Фамилия и имя: г-жа ЭМИЛИ КАТКАР

---

Занимаемая в настоящее время должность/обязанности:

2017–2020 годы Представительство США, заместитель Постоянного представителя, руководитель политического/экономического отдела  
Организационная и политическая координация с уделением особого внимания ФАО (КВПБ, Совет ФАО, КУПВ, Конференция ФАО)

---

Основные ранее занимаемые должности/обязанности:

2014–2016 годы Руководитель отдела по правам человека, Бюро по делам международных организаций, Вашингтон  
Содействие делегации США в Совете по правам человека на многосторонних переговорах по правам человека в рамках всей системы ООН

2012–2014 годы Заместитель советника по политическим вопросам в Кувейте

2009–2012 годы Сотрудник по политическим вопросам, Представительство США при Европейском союзе

2008–2009 годы Помощник сотрудника по вопросам культуры в Кабуле

2006–2007 годы Оперативный дежурный, Оперативный центр Государственного департамента США

2004–2006 годы Сотрудник по экономическим вопросам, сотрудник консульства в Абу-Даби